



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

ПРЕСС-РЕЛИЗ

ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ И СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Сельские районы, которые слишком долго считались ловушками бедности, являются ключом к экономическому росту в развивающихся странах

Однако необходимы радикальные преобразования для того, чтобы они могли реализовать свой потенциал и помочь прокормить и трудоустроить более молодую и перенаселенную планету



Фото: ©ФАО/Ясуёши Чибэ (Yasuyoshi Chiba)

9 октября 2017, Рим – Миллионы молодых людей в развивающихся странах, готовые пополнить рынки труда в ближайшие десятилетия, не должны бежать из сельских районов, чтобы избежать бедности, говорится в новом докладе ФАО, опубликованном сегодня.

Сельские регионы на самом деле имеют огромный потенциал для экономического роста, связанного с производством продуктов питания и связанным с ним секторам, говорится в докладе [«Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства - 2017»](#). А при том, что большинство бедных и голодающих в мире проживает в этих областях, достижение Повестки дня в области развития на период до 2030 года будет зависеть от раскрытия этого потенциала, говорится в докладе.

Для этого требуется преодолеть проблемы низкой производительности в совокупности с ведением

натурального сельского хозяйства, ограниченных возможностей для индустриализации во многих областях и стремительного роста численности населения и урбанизации - все это влияет на способность развивающихся стран прокормить и трудоустроить своих граждан.

Существует достаточно доказательств того, что любые изменения в сельской экономике могут повлечь за собой кардинальные перемены. В отчетах отмечается, что трансформация сельской экономики помогла сотням миллионов сельских жителей выбраться из нищеты с 1990-х годов.

Однако этот прогресс был неравномерным, а демографический рост только усложняет проблему. Ожидается, что в период с 2015 г. по 2030 г. численность населения в возрасте от 15 до 24 лет вырастет примерно на 100 миллионов человек до 1,3 миллиарда. Почти все это произойдет в Африке к югу от Сахары - подавляющая доля этого роста придется на сельские регионы.

Но во многих развивающихся странах - особенно в Южной Азии и странах Африки к югу от Сахары - рост промышленного и обслуживающего секторов сильно отстает, и они не смогут трудоустроить огромное количество новых работников, поступающих на рынки труда.

Как не сможет это сделать и сельское хозяйство в его нынешнем виде.

Поэтому сельские жители, которые переезжают в города, скорее всего, рискуют вступить в ряды городской бедноты, вместо того, чтобы найти выход из бедности. Другие вынуждены искать работу в ином месте, что приведет к сезонной или постоянной миграции.

Именно поэтому ориентация на политическую поддержку и инвестиции в сельские районы для создания динамичных продовольственных систем и поддержки агропромышленных предприятий, которые хорошо связаны с городскими зонами - особенно с малыми и средними городами - создадут рабочие места и позволят большему числу людей оставаться и процветать в сельской местности, говорится в сегодняшнем докладе.

оль необходимые рабочие места и будут способствовать более гибкому характеру миграции, которая станет для них скорее осознанным выбором, чем вынужденной необходимостью.

«Слишком часто игнорируемые политиками и планировщиками территориальные сети малых городов и поселков являются важными ориентирами для сельских жителей - местами, где они покупают свои семена, отправляют своих детей в школу и получают доступ к медицинскому обслуживанию и другим услугам», - сказал Генеральный директор ФАО Жозе Грациану да Силва в предисловии к докладу.

«Политикам настоятельно рекомендуется признать каталитическую роль малых городов и поселков в посредничестве между сельскими регионами и городскими центрами и предоставить мелким фермерам больше возможностей по выходу на рынки для своей продукции и участию в выгодах от экономического роста», - добавил он.

Как городской спрос на продовольствие может привести к оживлению сельских областей

Доклад «Положение дел в области продовольствия и сельского хозяйства» демонстрирует, как преобразования в сельской экономике могут быть вызваны ростом спроса на продовольствие в городских районах с последующей диверсификацией продовольственных систем и созданием новых экономических возможностей в несельскохозяйственных видах деятельности.

Сюда входят обрабатывающие, упаковочные и транспортные компании, а также складские, оптовые и розничные торговые предприятия и компании, которые поставляют средства производства, такие как семена, инструменты и оборудование, а также удобрения или обеспечивают ирригационные, пахотные работы или другие услуги.

В докладе отмечается, что на растущий спрос со стороны городских продовольственных рынков в настоящее время приходится до 70 процентов внутреннего национального предложения продовольствия, даже в

странах с большой долей сельского населения.

«Серебряной пули нет»

Однако в то время как урбанизация является уникальной возможностью для сельского хозяйства, она также представляет проблемы для миллионов мелких фермеров.

Рынки, которые являются более прибыльными, могут привести к концентрации производства продуктов питания крупными коммерческими компаниями, чтобы обслуживать цепочки, где доминируют крупные переработчики и розничные торговые предприятия.

Таким образом, поддерживающая государственная политика и инвестиции будут играть ключевую роль в управлении городским спросом в качестве движущей силы для преобразований и равномерного роста, а меры, направленные на обеспечение участия мелких компаний и семейных фермерских хозяйств, должны быть жестко увязаны с политикой.

Семейные фермерские хозяйства, инфраструктура и малые и средние города

В исследовании изложены три направления действий:

Первое включает в себя разработку целого ряда стратегий, направленных на то, чтобы мелкие производители могли в полной мере участвовать в удовлетворении городских потребностей в продовольствии. Меры по укреплению прав владения землей, обеспечению равенства в контрактах на поставку или улучшению доступа к кредитам являются лишь некоторыми вариантами возможных решений.

Во-вторых, создание необходимой инфраструктуры для подключения сельских районов и городских рынков - во многих развивающихся странах отсутствие сельских дорог, электричества, складских и рефрижераторных транспортных систем является основным препятствием для фермеров, стремящихся воспользоваться преимуществами городского спроса на свежие фрукты, овощи, мясо и молочные продукты.

Третье направление включает в себя интеграцию не только мегаполисов в хорошо увязанные друг с другом сельскую и городскую экономику, но и более маленьких разросшихся городских центров.

В докладе подчеркивается, что городские центры представляют собой очень недооцененный рынок продовольствия. Половина всех городских жителей в развивающихся странах проживает в городах и поселках с населением менее 500 000 человек.

Ключевые цифры

- Сельские преобразования происходят с 1990-х годов; с тех пор количество сельских жителей, имеющих доход выше усредненной черты бедности в размере 3,10 доллара США на человека в день увеличилось на 750 миллионов
- В 1960 году в городах и поселках проживало 22 процента населения в развивающихся странах (460 миллионов человек). К 2015 году эта цифра достигла 49 процентов (3 миллиарда человек).
- Сельское население развивающихся стран увеличилось на 1,5 млрд. с 1960 г. (1,6 млрд.) по 2015 г. (3,1 млрд.).
- В Южной Азии и странах Африки к югу от Сахары в среднем 1 миллион и 2,2 миллиона молодых людей соответственно поступали на рынки труда ежегодно в период с 2010 г. по 2015 г.
- На крупные города с населением от 5 до 10 миллионов и мегаполисы от 10 миллионов жителей приходится всего лишь около 20 процентов городских жителей мира.
- В развивающихся странах большинство городских районов относительно невелико - около 50 процентов всего городского населения или 1,45 миллиарда человек, проживают в городах и поселках с населением менее 500 000 жителей.
- Около половины населения мира сегодня проживает в городах с населением менее 500 000 человек или в окружающих их сельских районах.
- В глобальном масштабе на небольшие городские центры в настоящее время приходится около 60 процентов городского спроса на продовольствие.
- К 2030 году городское население в менее развитых регионах мира составит 4 миллиарда, 80

процентов из которых будут жить в Африке, Азии и Латинской Америке.

- В 2030 году большинство городского населения в мире будет проживать в городах с населением менее 1 млн. человек, 80 процентов из которых будут жить в городских центрах с населением менее 500 000 человек.
- Продовольственный товарооборот в городах в странах Африки к югу от Сахары, вероятно, увеличится в четыре раза в период с 2010 г. по 2030 г. с 313 млрд. долл. США до 1 трлн. долл. США.
- В Восточной и Южной Африке доля городских потребителей, приобретающих продовольствие, составляет уже 52 процента, и по прогнозам к 2040 г. достигнет 67 процентов.

КОНТАКТ:

Джордж Курус
Пресс-служба ФАО
(+39) 06 570 53168
george.kourous@fao.org

Отделение ФАО по связям со СМИ
(+39) 06 570 53625
FAO-Newsroom@fao.org

FAO Regional Office for Europe and Central Asia | 34 Benczur utca, Budapest, Hungary | [\(+36\) 1 461 2000](tel:+3614612000) | www.fao.org/europe